



En Internet en <http://www.iisd.ca/unepgc/gmef5/>

Vol. 16 No. 33

Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IISD)

Martes, 30 de marzo de 2004

LO MÁS DESTACADO GCSS-8/GMEF: LUNES, 29 DE MARZO DE 2004

El octavo período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración del PNUMA/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial comenzó el lunes 29 de marzo en el Centro Internacional de Convenciones de Jeju, República de Corea. Los delegados se reunieron por la mañana en el Plenario para escuchar los discursos de apertura y tratar cuestiones organizativas. Por la tarde, los delegados se reunieron en sesiones paralelas del GC/GMEF: consultas ministeriales centradas en el tema "dimensión ambiental del agua, la sanidad y los asentamientos humanos"; y en el Comité Plenario (COW) deliberó acerca de cuestiones relacionadas con la gobernanza ambiental internacional (IEG), el plan estratégico de apoyo tecnológico y creación de capacidades, fortalecimiento de la base científica del PNUMA, el Grupo de Administración Ambiental (EMG), y los acuerdos ambientales multilaterales (MEA).

PLENARIO

Kyul-Ho Kwak, Ministro de Ambiente de la República de Corea, dijo que la Cumbre de Johannesburgo fue un importante punto de reorientación en establecimiento de los objetivos y planes para la protección ambiental global en el siglo XXI. Anna Tibaijuka, Directora Ejecutiva de NU-HABITAT, presentó un mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas destacando la importancia de desarrollar más la gobernanza ambiental internacional (IEG), en particular ocupándose de la participación universal en el Consejo de Administración, el fortalecimiento de la base científica del PNUMA y el plan estratégico para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad. El director Ejecutivo del PNUMA Klaus Toepfer destacó la necesidad de reenfoque la atención sobre los fundamentos del desarrollo sustentable, que él considera la única política de seguridad para el futuro.

Gun Goh, a cargo de la Presidencia de Corea, subrayó la importancia de la cooperación internacional para considerar los temas ambientales. Ryutarō Hashimoto, ex primer ministro de Japón, expresó su esperanza en que los países puedan aprender de las experiencias previas de Japón y no repitan los errores. Anna Tibaijuka, NU-HABITAT, destacó la necesidad de un mecanismo efectivo ocuparse de los pobres y asegurar la activa participación de las comunidades locales en la consideración de los temas vinculados a los asentamientos humanos. Børge Brende, Ministro de Ambiente de Noruega y Presidente de la 12ª sesión de la CDS, informó sobre los avances hechos para alcanzar las metas de desarrollo del milenio y los objetivos de la Cumbre de Johannesburgo con respecto al agua, servicios sanitarios y asentamientos humanos. Él enfatizó la importancia del liderazgo del PNUMA y la relevancia de la CDS-12 en mantener el momento político para la implementación de las metas sobre agua y servicios sanitarios.

Pakistán, por el G-77 y CHINA, destacó la función del apoyo tecnológico y la creación de capacidad como aspectos centrales de la IEG. Amos Masondo, Alcalde de Johannesburgo, señaló la importancia de trabajar con las comunidades locales para asegurar comunidades sustentables. Hak-Su Kim, de la Comisión Económica y Social de las NU para el Asia y el Pacífico (ESCAP), subrayó la importancia de los programas de agua de la Comisión y su colaboración con el PNUMA. Annik Dollacker, de la Cámara Internacional de Comercio, señaló que el sector privado es una fuente importante de tecnología y sistema gerenciales para apoyar el desarrollo sustentable.

Camila Gidinho, Representante Juvenil del PNUMA, pidió apoyo para los proyectos y programas en los que participa la juventud. Destacó la cooperación entre el sector privados, los jóvenes y todos los ciudadanos y pidió que las autoridades otorguen poder a los grupos marginales.

Asuntos organizativos: Suk Jo Lee (República de Corea), presidente interino del Consejo de Administración, presentó la agenda (UNEP/GCSS.VIII/1/Add.1), que fue adoptada sin enmiendas. Con respecto a la elección del presidente del Consejo de Administración, Nigeria, en nombre del GRUPO AFRICANO, propuso a Arcadio Ntagazwa, Ministro de Estado a cargo del Ambiente como el nuevo representante de África en la mesa directiva. El Ministro Ntagazwa fue elegido por aclamación nuevo presidente del Consejo de Administración. Tania Van Gool (Países Bajos) fue electa presidente del Comité Plenario.

En respuesta a la nota circulada por la Mesa Directiva con elementos para un proyecto de decisión sobre la implementación de la decisión SS.VII/1 sobre IEG (UNEP/GCSS/VIII/CW/CRP.2), los Estados Unidos que tenía dificultades porque el proyecto de decisión no había sido circulado con la necesaria anticipación. El Director Ejecutivo Alterno, Shafqat Kakakhel, explicó que el proyecto fue preparado por la Secretaría en respuesta a los deseos expresados por el Comité de Representantes Permanentes y que era de naturaleza procesal. Destacó que el proyecto había sido sometido a la reunión en vista de que las decisiones sustantivas serán adoptadas por la próxima Asamblea General de las NU. Se refirió a peticiones informales de gobiernos a la Secretaría para evitar la presentación de varios proyectos y a favor de la adopción de una decisión omnibus. El presidente Ntagazwa confirmó que entendía que el proyecto era procesal y no registró objeción para su consideración.

CONSULTAS MINISTERIALES: La consulta ministerial consideró el tema "dimensión ambiental del agua, servicios sanitarios y asentamientos humanos" como parte del seguimiento de la Cumbre de Johannesburgo por el PNUMA y su contribución a la CDS-12. Los delegados consideraron temas relativos al manejo integrado del recurso agua (IWRM), gobernanza, instituciones, finanzas, creación de capacidad, y acciones prácticas a tomar.

Esta edición del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> ha sido escrita y editada por Changbo Bai <changbo@iisd.org>; Robynne Boyd <robynne@iisd.org>; Kaori Kawarabayashi <kaori@iisd.org>; Richard Sherman <rsherman@iisd.org>; y Andrey Vavilov, Ph.D. <andrey@iisd.org>. Editor de Contenido Digital: David Fernau <david@iisd.org>. Traducción al español: Socorro Estrada <socorro@iisd.org>. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de Servicios de Información de IISD: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. El soporte financiero permanente del *Boletín* es brindado por el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Bureau de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través de CIDA), la Agencia Suiza para el Medio Ambiente, Bosques y Paisaje (SAEFL), el Reino Unido de Gran Bretaña (a través del Departamento de Desarrollo Internacional - DFID), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2004 es brindado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Gestión de la Agricultura, la Silvicultura, el Medio Ambiente y el Agua de Austria, los Ministerios de Medio Ambiente y Relaciones Exteriores de Suecia, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, Swan Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Globales - IGES), y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación sobre Industria y Progreso Social Global - GISPRI). La financiación para la traducción del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* al español fue provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* son de los autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista de IISD o de sus donantes. Extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pueden ser utilizados en publicaciones no comerciales con la cita académica correspondiente. Para obtener información sobre el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios de Información de IISD por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-212-644-0217 o en 212 East 47th St.#21F, New York, NY 10017 USA.



La consulta ministerial escuchó a 56 oradores representando 47 países. Los delegados compartieron las experiencias de sus países sobre manejo de aguas y servicios sanitarios y expusieron ejemplos nacionales y regionales de buenas iniciativas en el manejo de aguas. Los temas incluidos en las intervenciones incluyeron activa participación de los gobiernos nacionales y regionales, la mujer, el sector privado y la sociedad civil en la consideración del manejo de agua y servicios sanitarios; manejo de cuencas acuíferas; asociaciones dentro y entre países; la necesidad de creación de capacidad y entrenamiento para IWRM; aspectos técnicos y financieros de IWRM; la necesidad de establecer instituciones; y la necesidad de evaluar el impacto ambiental. El moderador concluyó que las intervenciones reflejaron el punto de vista que el agua es un bien público y un recurso común, pero que necesita ser manejado en de manera eficiente y como una empresa para asegurar la completa recuperación del costo.

Después de las intervenciones de los representantes, Børge Brende, Ministro de Ambiente de Noruega y presidente de la CDS-12, subrayó la necesidad de ubicar las estrategias de IWRM en las agendas nacionales de todos los países para que puedan considerarlo un área de gastos prioritarios. Destacó que los planes de IWRM deben ser preparados y pertenecer a los gobiernos, incluir a todos los sectores interesados, especialmente a la mujer, y que el agua debería ser integrada entre las estrategias nacionales de desarrollo.

Klaus Töpfer, PNUMA, cerró la consulta ministerial destacando el séptimo objetivo de desarrollo del milenio (MDG-7) que ser ocupa de la necesidad de asegurar sostenibilidad ambiental. Señaló que será difícil alcanzar esa meta, pero que el IWRM ofrece un buen soporte para ese trabajo, y subrayó la importancia de los ejemplos prácticos presentados por los representantes.

COMITÉ PLENARIO

La presidente Tania Van Gool informó al Comité se establecerá un grupo de redacción abierto para preparar los proyectos de decisiones que se someterán al plenario, e invitó a los grupos regionales a designar tres representantes para ese grupo de redacción. Después presentó los tres temas de la agenda: evaluación, monitoreo y alerta temprana, conclusiones de las reuniones intergubernamentales relevantes para el Consejo de Administración y el Foro Global, y gobernanza ambiental internacional (IEG). Shafqat Kakakhel, PNUMA y otros miembros de la Secretaría introdujeron los documentos de discusión relevantes.

Todos los oradores expresaron apoyo al proceso de IEG y al fortalecimiento del PNUMA en ese contexto.

Con respecto a la membresía universal en el Consejo de Administración, la UNION EUROPEA apoyó la idea sugiriendo el establecimiento de una junta ejecutiva para la adopción de decisiones dentro de un Consejo de Administración ampliado. SUIZA argumentó que la membresía universal es indispensable para el PNUMA. CANADA, MÉXICO y NUEVA ZELANDA también apoyaron la membresía universal. ESTADOS UNIDOS sostuvo la participación universal más que la membresía universal, notando que las decisiones del Consejo de Administración son adoptadas por consenso. Pakistán por el G-77 y CHINA señaló que no hay consenso en el asunto de la membresía. La REPÚBLICA DE COREA, con KENYA, EGIPTO y CHINA, pidieron un enfoque cuidadoso para considerar este tema y la FEDERACIÓN RUSA alertó contra una introducción apresurada que podría perjudicar el trabajo del Consejo de Administración.

Sobre las propuestas de la Secretaría acerca de apoyo tecnológico y creación de capacidad, el G-77 y CHINA, SUIZA, LA FEDERACIÓN RUSA, NIGRIA y KENIA, apoyaron las propuestas, con NORUEGA sugiriendo el desarrollo de un plan de acción para implementar la futura estrategia. La UE dijo que el PNUMA debería colaborar con el GEF y el PNUD sobre las necesidades nacionales y regionales. CANADA apoyó el plan estratégico y destacó la necesidad de que el PNUMA colabore con el GEF y el PNUD, evitando duplicación y superposición de tareas.

AUSTRALIA dijo que el plan debe ser eficiente desde el punto de vista de los costos. MÉXICO enfatizó que el plan estratégico debería tener indicadores claros que vinculen el presupuesto con resultados realistas a largo plazo. OMAN subrayó la necesidad de la diseminación internacional de datos e información. EGIPTO, CHINA, INDONESIA y otros apoyaron la creación de un grupo de trabajo abierto sobre este tema.

Una gran cantidad de oradores agradecieron los esfuerzos para fortalecer la base financiera del PNUMA. El G-77 y CHINA enfatizaron la necesidad de mayores contribuciones de los países desarrollados, señalando que debe cumplirse el principio de la responsabilidad común pero diferenciada, y que un nuevo mecanismo no debería convertirse en una carga adicional sobre los países en desarrollo. SUIZA pidió la adopción de una escala indicativa voluntaria de contribuciones al Fondo Ambiental, mientras JAPO, con el apoyo de EE.UU. dijo que decidieron no utilizar la escala. La FEDERACIÓN RUSA enfatizó el carácter voluntario de las contribuciones y pidió movilizar otras fuentes. La REPÚBLICA DE COREA, dijo que ha duplicado su promesa de contribución al Fondo Ambiental.

Con respecto a fortalecer la base científica del PNUMA, UE dijo que se necesita explorar mejor los cuerpos existentes, y destacó la importancia del seguimiento de la Consulta Intergubernamental. AUSTRALIA dijo que la clave es obtener más recursos mas que crear nuevos órganos. CANADA destacó el acceso a la información y la capacidad de monitoreo como áreas que necesitan fortalecerse. Los EE.UU. urgieron al PNUMA a aumentar la cooperación con las sociedades académicas. CUBA dijo que deben evitarse la duplicación y la superposición. Para evitar duplicación NUEVA ZELANDA urgió al PNUMA que vincule su trabajo con otras agencias relevantes.

Respecto de los MEA, la UE sugirió una serie de sesiones de entrenamiento para apoyar la implementación y el cumplimiento de los MEAs. EE.UU. dijo que los vínculos entre los MEA deberían ser decididos por las Secretarías de LOS MEA. CHINA dijo que los vínculos entre los MEA no deberían reducir el apoyo al trabajo de implementación de los países en desarrollo. Respecto del EMG, EE.UU. dijo que la coordinación entre los órganos de las NU debería ser la actividad principal del EMG. CHINA dijo que el EMG debería informar sobre su trabajo a la CSD, el PNUMA y los MEA. KENIA propuso que el EMG tenga su base en Nairobi.

EN LOS PASILLOS

La elección del nuevo presidente del Consejo de Administración del PNUMA concluyó sin mayores incidentes. La interpretación flexible de las reglas de procedimiento brindadas por la oficina legal de las NU fue suficiente para controlar las preocupaciones de varios países JUSCANZ, quienes –tras una reunión interna realizada a última hora del domingo, acordaron no oponerse a este procedimiento de decisión que sentará precedente. Iniciadas ya las consultas ministeriales, varios delegados señalaron la significativa superposición con el próximo período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Sostenible (CSD), lo que hizo que algunos sugirieran que este componente del GCSS se está inclinando a ser más una mini reunión preparatoria de la CSD que un período de sesiones ministerial del GC/GMEF.

TEMAS PARA VER HOY

CONSULTAS MINISTERIALES: Las consultas ministeriales continuarán en el Salón Halla de 9 a 12 y de 15 a 17, para discutir el tema “dimensión ambiental del agua, la sanidad y los asentamientos humanos”.

COMITÉ PLENARIO: El COW se reunirá de 10 a 13 y de 15 a 18 en el Salón Tamna, para tratar: evaluación, monitoreo y alerta temprana: estado del ambiente y resultados de las reuniones internacionales de relevancia para el GC/GMEF.

GRUPO DE REDACCIÓN: Un grupo abierto de redacción se reunirá a partir de la 10 y a la largo de todo el día, para deliberar sobre el proyecto de decisión ómnibus sobre IEG.